

Dr. Walter Kasslatter

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater
Dottore Commercialista

Steuererklärung 2017
730
GIS Gemeindesteuer

Dichiarazione redditi 2017
730
IMI Imposta comunale

Klausen, St. Ulrich, 15. 3. 2018

Chiusa, Ortisei, 15/3/2018

- Wir teilen Ihnen mit, dass die Steuererklärung für das Jahr 2017 zum 30. 6. 2018 fällig ist, bzw Ihre Steuer berechnet sein müssen. Falls Sie wünschen, dass wir die Erklärung erstellen, **bitten wir Sie uns alle Unterlagen bis zum 30. 4. 2018 vorbei zu bringen**
- Bis am 18.6.2018 muss die erste Rate der Gemeindesteuer auf Immobilien (IMI) für das Jahr 2018 eingezahlt werden. Falls Ihre Gemeinde diese nicht berechnet und falls Sie diese zahlen müssen, können Sie sich an uns wenden, damit wir diese berechnen.

- Le comunichiamo che entro il 30/6/2018 deve essere compilata la dichiarazione dei redditi e calcolate le imposte per l'anno 2017. Qualora Volesse incaricare il ns. studio per la compilazione e il calcolo, **La preghiamo volerci portare la relativa documentazione entro il 30/4/2018.**
- Entro il 18/6/2018 chi possiede immobili, deve versare la prima rata IMI per l'anno 2018. Qualora il comune non dovesse provvedere al calcolo, può rivolgersi al ns. studio per un eventuale calcolo dell'IMI e/o una verifica se questa è realmente dovuta.

Bitte Änderungen der Besitzverhältnisse der Immobilien und deren Verwendung im Jahr 2017 mitteilen

Raccomandiamo comunicarci variazioni nella proprietà degli immobili e del relativo uso nell'anno 2017

Wir legen Ihnen eine Aufstellung mit all den möglichen Dokumenten und Absetzmöglichkeiten bei.

Le alleghiamo una lista nella quale evidenziamo la maggiore parte dei documenti eventualmente utili per la dichiarazione.

Mit freundlichen Grüßen

Con cordiali saluti



Dr. Walter Kasslatter

39043 Klausen/Chiusa
Langrain 30/C
Tel. 0472 - 847233
Fax 0472 - 847967

39046 St. Ulrich/Urtijëi/Ortisei
Str. Arnaria 43
Tel. 0471 - 797208
Fax 0471 - 797949

<http://www.kasslatter.com>

Email: info@kasslatter.com